



DICCIONARIO ESPAÑOL

Pancho

INTRODUCCIÓN

www.significadode.org es un proyecto de diccionario abierto que, a parte de poder consultar significados de palabras, ofrece además a sus usuarios la posibilidad de incluir nuevas palabras o matizar el significado de palabras ya existentes en el mismo. Como es comprensible este proyecto sería imposible de llevar a cabo sin la estimable colaboración de la gente que nos sigue en todo el mundo. Este e-Book, por tanto, nace con la intención de rendir un pequeño tributo a todos nuestros colaboradores.

Pancho ha contribuido al diccionario con 3 significados que hemos aprobado y recogido en este pequeño libro. Esperamos que al lector le sea de mucho valor y si le resulta útil o quiere formar parte del proyecto no dude en pasarse por nuestra web, estaremos encantados de recibirle.

Grupo de Trabajo
www.significadode.org

pinacate

he leído que significa el que anda agachado o el que se avergüenza. Varias palabras en nahuatl que tienen la partícula pina se refieren a la vergüenza y agacharse

pinacate

La referencia donde leí lo del pinacate es:

Nieves Rodríguez Valle 2005. Refranes con palabras de origen náhuatl. Revista de Literaturas Populares 5(2):175-193
<http://www.rlp.culturaspopulares.org/textos/10/01-Rodriguez.pdf>

Dice: "pinacate. Del náhuatl. pinácatl ¿caña vergonzosa¿ de pinahua ¿avergonzarse¿ y ácatl ¿caña¿. ¿Insecto áptero; escarabajo grande y negro que se cría en los lugares húmedos. Se dice de la persona de pocos alcances, de cortas luces, torpe o insignificante¿

tinacal

Tinacal es una palabra muy conocida en México, se relaciona con la explotación de los Agaves, magueyes para nosotros. En la siguiente liga viene una interpretación de su etimología:

<http://www.alcoholinformate.org.mx/saberdelmundo.cfm?articulo=310>

El maguey pulquero (Especies de Agave) crece en muchos lugares del territorio mexicano. De sus pencas, se extraen fibras para hacer sogas o tejidos, la púa sirve de alfiler o punzón, la pulpa es forraje para el ganado, la fina capa que cubre la hoja fue el papel prehispánico; sin embargo, el principal derivado del maguey es el pulque, que se obtiene de la fermentación de su aguamiel. El tinacal es el sitio donde se elabora el pulque a nivel comercial. Al parecer su etimología es mixta, -de tina y calli, esta última casa en náhuatl o sea casa de las tinas.